

РАБОЧИЕ ВСЕГО МИРА, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

# КИМ ИР СЕН

## О ТРЕХ ПРИНЦИПАХ ОБЪЕДИНЕНИЯ РОДИНЫ (выдержки)

**Беседа с представителями южнокорейской стороны,  
принявшими участие в политических переговорах  
между Севером и Югом на высоком уровне  
*3 мая и 3 ноября 1972 года***

**Издательство литературы на иностранных языках  
Корея, Пхеньян  
92 чучхе (2003)**

## 1. О ТРЕХ ПРИНЦИПАХ ОБЪЕДИНЕНИЯ РОДИНЫ

Я рад сегодняшней встрече с вами.

Весьма рад и тронут тем, что наконец состоялась эта встреча соотечественников, проживающих долгое время в разлуке из-за раскола нации.

Вы говорите, что несмотря ни на что приехали сюда для обсуждения вопроса об объединении нации. Это очень смелый, даже мужественный шаг. Южнокорейские власти, решив принять участие в политических переговорах между Севером и Югом, прислали вас в качестве представителя. Это, я бы сказал, очень хорошее дело, мы горячо приветствуем это.

В своей речи от 6 августа прошлого года я отметил, что готов в любое время наладить контакты со всеми политическими партиями, включая Демократическую республиканскую партию, общественными организациями и отдельными лицами Южной Кореи. Спустя несколько дней после этого выступления южнокорейская сторона согласилась провести переговоры между обществами Красного Креста Севера и Юга Кореи. И вот начались предварительные переговоры между обществами Красного Креста двух частей Кореи и на основе этого состоялись политические переговоры между Севером и Югом на высоком уровне.

Долгое время замкнутые двери, наконец, открылись для контакта и диалога между Севером и Югом и их высокие представители получили возможность встретиться друг с другом, откровенно обменяться мнениями. Это знаменует собой заметный сдвиг на пути решения вопроса о воссоединении Родины.

Сегодня вся нация единодушно желает объединения Родины. Ныне для корейской нации нет более насущного вопроса, чем достижение воссоединения страны. Если в скором времени объединение страны не осуществится и сохранится состояние ее раскола, то наша нация может стать объектом надругательства великих держав и навеки останется разделенной.

Важнейшим признаком, характеризующим нацию, является общность языка и культурной жизни. Нельзя же отнести к одной нации тех людей, у которых различны языки и письменность, разные культура и обычаи, хотя в их жилах течет кровь одних предков. Между прочим, из-за длительного продолжения состояния раскола нашей страны уже на Севере и Юге становятся различными и язык, и культура, и образ жизни. Чем дольше продлится состояние раскола нации, тем резче станут различия в языке и образе жизни.

После освобождения страны на Севере некоторые люди настаивали на реформе письменности, но я отверг их предложение. В условиях расчленения Родины реформа письменности может привести к вечному расколу корейской нации на две части.

Поэтому я тогда сказал нашим языковедам, что если они хотят провести реформу письменности, то пусть сделают это только после объединения Родины, но до воссоединения ни в коем случае они не должны идти на это. Если в условиях расчленения Родины одна из сторон проведет реформу письменности, то Север и Юг будут вынуждены использовать разную друг от друга письменность, что приведет к полному раздвоению корейской нации.

Мы не можем допустить вечного раскола корейской нации на две части. Мы обязаны как можно скорее объединить Родину и передать грядущим поколениям объединенную страну. Если мы покончим с состоянием раскола нации и объединим Родину, то наша страна превратится в могучую державу с 50-миллионным населением, блестящей национальной культурой и мощной национальной экономикой, в державу, на которую никто не посмеет посягнуть.

Для достижения воссоединения Родины необходимо верно определить основные принципы, служащие фундаментом решения проблемы объединения. Это и есть наиболее важный вопрос. Лишь установив основные принципы, определенные на основе обоюдного согласия, Север и Юг могут прилагать совместные усилия к воссоединению Родины и успешно решать весь комплекс вопросов, встающих в деле достижения объединения.

Я считаю, что вопрос об объединении нашей страны непременно должен быть разрешен без какого-либо вмешательства внешних сил, на самостоятельных началах, на основе принципа великой наци-

ональной консолидации, мирным путем.

**Во-первых, объединение Родины должно быть осуществлено без ориентации на внешние силы, без их вмешательства, на самостоятельных началах.**

Самостоятельно разрешить вопрос объединения Родины на основе принципа самоопределения наций – принципиальная позиция, которой неизменно придерживается правительство нашей Республики.

Опираясь на внешние силы, этот вопрос разрешить невозможно. Объединение Кореи – это от начала до конца внутренний вопрос нашей страны. Решать внутренний вопрос нации не самостоятельно, а при условии опоры на внешние силы – это позор для нации.

Ныне иные люди пытаются разрешать вопрос объединения страны с помощью каких-либо санкций иностранных держав, однако это большая ошибка. Империалистические державы отнюдь не желают объединения нашей страны. Они в принципе радуются расколу любой страны и нации, ибо в противном случае им трудно властвовать над ними. Они всячески стремятся расколоть чужие страны и нации. Поэтому ни в коем случае нельзя надеяться разрешить вопрос объединения Родины при опоре на великие державы. Если мы, люди одной нации, будем вступать в контакт и вести диалог, то вполне сможем устранить недопонимание и недоверие, добиться национальной консолидации и единства. Так зачем же прибегать к помощи вели-

ких держав?

Нам ни в коем случае нельзя допускать вмешательства внешних сил во внутренние дела Кореи. Никакие внешние силы не вправе вмешиваться в наши внутренние проблемы. В условиях вмешательства посторонних сил невозможно разрешить вопрос о воссоединении Родины соответственно чаяниям и интересам нашей нации. Проблему объединения нашей страны следует разрешить силами самой корейской нации, без какого бы то ни было вмешательства внешних сил.

Говоря, что южнокорейские власти тоже намерены выступать против вмешательства извне и разрешить проблему объединения страны самостоятельно, не опираясь на США и Японию, вы дали клятву ни в коем случае не стать приспешником США или Японии. Если вы сказали правду, то это очень хорошее дело.

Для того, чтобы отвергнуть вмешательство внешних сил и самостоятельно осуществить объединение Родины, необходимо решительно выступать против низкопоклонства.

Я всегда говорил нашим работникам, что если человек подвержен низкопоклонству, он глупеет, если это происходит с нацией, то гибнет вся страна, а если с партией – идут насмарку революция и строительство. Стремясь стать самостоятельным существом, человек ни в коем случае не должен заразиться низкопоклонством, слепо следуя за другими.

Наша страна географически находится по сосед-

ству с большими странами, и потому у наших людей исторически в немалой степени проявлялось низкопоклонство. Так после освобождения страны оно препятствовало поступательному движению нашего народа за строительство нового общества. Поэтому в минувший период мы неустанно боролись против низкопоклонства.

Я расскажу об одном факте, имевшем место у нас после освобождения страны. Вскоре после освобождения страны среди тех, кто выдавал себя за коммуниста, было немало людей, находившихся в плену низкопоклонства. Тогда в Сеуле Пак Хон Ен говорил вздор, настаивая на превращении нашей страны в союзную республику другого государства. Это оказало весьма вредное влияние на южнокорейское население, создало заметные препятствия в решении проблемы объединения. Услышав его слова, некоторые люди забеспокоились о том, не станет ли снова наша страна зависимой от другой страны. И я, выступая перед народом, говорил, что мы будем строить демократическое общество не советского или не американского, а собственного корейского образца, отвечающее интересам корейской нации.

После войны, когда мы выдвинули курс на кооперирование сельского хозяйства, немалое число людей относилось к нему с предвзятостью. Некоторые из них говорили, что даже в промышленно развитых европейских странах еще не осуществлена сплошная коллективизация сельского хозяйства, а как же возможно осуществить кооперирование сельского хозяйства в Корее, где полностью разрушена

промышленность. Низкопоклонники хорошо прислушиваются к словам людей великих держав, и поэтому я, цитируя слова В. И. Ленина, постарался опровергнуть их сомнения. В. И. Ленин сказал, что даже коллективное хозяйство, представляющее собой простое объединение земли и сельскохозяйственных орудий, значительно превосходит по сравнению с единоличным хозяйством. Поэтому я сказал: курс нашей партии на кооперирование сельского хозяйства вполне соответствует ленинизму и исходит из насущных требований реальной жизни нашей страны, почему же в таком случае верным путем надо считать только кооперирование сельского хозяйства после проведения индустриализации? В конце концов, они тоже признали правильность нашей позиции.

В самом деле в то время наши крестьяне попросту не смогли бы жить, не объединив силы путем кооперирования. Война жестоко разрушила сельское хозяйство, у крестьян оставалось очень мало рабочего скота и сельскохозяйственного инвентаря. В аналогичном положении находились и кулаки. Исходя из этой реальной ситуации, мы добивались того, чтобы крестьяне сами на добровольных началах создали кооперативы и, объединив свои силы, сообща вели хозяйство. Корейцы вообще любят объединять свои силы и помогать друг другу. Наши люди издревле сохранили прекрасные обычаи: когда кто-нибудь из односельчан устраивал свадьбу, все жители деревни оказывали ему денежную, материальную и другую помощь и, навестив его, поздрав-



ляли и вместе веселились. Правда, после войны у нас было совсем мало современных сельхозмашин, но сама жизнь насущно потребовала кооперирования сельского хозяйства и крестьяне активно поддерживали курс на кооперирование, благодаря чему в сжатый срок смогли сравнительно легко осуществить кооперирование сельского хозяйства.

И в деле установления экономических связей с другими странами мы последовательно выступали против тенденции низкопоклонства и твердо придерживались самостоятельной позиции.

Мы не допускали такого рода отношений, которые могли бы поставить нас в экономическую зависимость от других стран. При установлении и развитии экономических связей с другими странами мы неизменно придерживались принципа охраны нашей национальной экономики и принципа обеспечения полного равенства. В торговле с развитыми социалистическими странами мы поставляем им сырье, которого они требуют, лишь тогда, когда они в ответ поставляют нам необходимое сырье, покупаем их машины лишь при условии, когда они также покупают у нас машины. Если в экономических отношениях с развитыми странами не придерживаться такого принципа в условиях, когда еще не столь высок уровень технического развития нашей страны, то это приведет к тому, что мы все время будем поставлять им только сырье и покупать у них обработанные изделия. В таком случае у нас останутся одни лишь продырявленные пустые горы. Как же мы сможем передать их нашим потомкам?

Мы изо всех сил старались не попасть в кабалу к другим странам и быть самостоятельными в экономическом отношении. Если не добиться экономической независимости путем построения самостоятельной национальной экономики, то невозможно повысить международный престиж страны и иметь свой голос на международной арене. Никто не смеет оказывать на нас давление, ибо мы, проводя независимую политику в области экономического строительства, сумели построить самостоятельную национальную экономику.

В прошлом низкопоклонство проявлялось особенно сильно в области литературы и искусства, и мы настойчиво боролись против него.

Некоторые писатели и деятели искусства, преклоняясь перед литературой и искусством Европы, создавали произведения, которые не отвечали вкусам корейцев и не были понятны им. Одно время поэты были поклонниками Пушкина, а музыканты – Чайковского, а оперу сочиняли по итальянским образцам. Низкопоклонство проявлялось столь сильно, что некоторые наши художники, рисуя пейзажи, воспроизводили не красивые горы и реки нашей страны, а горы и реки чужих стран. Во время Отечественной освободительной войны я побывал в одном из госпиталей. На его стене висел пейзаж Сибири, на котором был нарисован медведь, ползающий по белому снегу под большим деревом. Тогда я серьезно покритиковал работников, спросив их, почему они не нарисовали такие прекрасные горы и реки Кореи, как горы Кымган и Мёхян и

многие другие знаменитые горы, почему повесили у себя такую картину, которая не имеет никакого значения для воспитания нашего народа.

Корейская нация со славной культурой долгое время жила в своей прекрасной стране, раскинувшейся на три тысячи ли. Корейская нация и впредь должна жить в прекрасной родной стране, а отнюдь не в Сибири или в Европе. Поэтому наша литература и искусство непременно должны воспитывать корейский народ в духе патриотизма, в духе любви к своей Родине. В отрыве от патриотизма не может быть и речи об интернационализме. Тот, кто не любит свою собственную страну, не может быть верен интернационализму. Корейцы не любят художественных произведений европейского стиля, они не желают даже знакомиться с такими художественными произведениями, которые не отвечают их вкусам. Нам не нужны также художественные произведения, которых не любят корейцы и которые не соответствуют национальным эмоциям корейцев. Исходя из этого, я выдвинул формулировку о том, что литература и искусство социалистического реализма должны быть национальными по форме и социалистическими по содержанию.

Единоборство с низкопоклонством мы вели методом идеологической, теоретической борьбы – методом борьбы за ликвидацию идеи низкопоклонства, остающейся в сознании наших людей. В ходе длительной борьбы против низкопоклонства мы смогли полностью преодолеть его и твердо встать на путь самостоятельности во всех областях революции и

строительства.

В ходе решения вопроса об объединении Родины мы должны решительно выступать против тенденции низкопоклонства, стремления уповать лишь на других, не веря в силы собственной нации. Мы призваны объединить нашу Родину самостоятельно, опираясь лишь на сплоченные силы корейской нации.

**Во-вторых, поднявшись выше различий в идеологии, идеалах и системах, надо добиться великой национальной консолидации.**

Суть проблемы объединения нашей страны заключается отнюдь не в том, кто кого одолеет, а в том, чтобы добиться сплочения и суверенитета нации, расколотой внешними силами. Следовательно, для объединения Родины следует исходить из того, как добиться сплочения Севера и Юга и великой национальной консолидации.

Для того, чтобы добиться великой национальной консолидации, Север и Юг должны встать выше своих идеологий и систем и взаимно отказаться от враждебной политики.

Ныне на Севере и Юге нашей страны существуют полярные друг другу идеологии и системы. В таких условиях Север и Юг не вправе навязывать друг другу свою идеологию и строй. Мы не собираемся навязывать Южной Корее наш социалистический строй и коммунистические идеи. Южнокорейские правители также не должны добиваться «объединения страны путем победы над коммунизмом» или же настаивать на том, чтобы мы отказались от

коммунизма. Другими словами, они должны отказаться от лозунга «антикоммунизма».

Север и Юг призваны отказаться от враждебной друг другу политики, мешающей сплочению, и стремиться совместными усилиями найти общность. Если же Север и Юг станут враждебно относиться друг к другу, не желая найти общность, и начнут разбираться в прошлом, кто из них прав, а кто виноват, то разрыв между Севером и Югом еще более увеличится и тем самым затянется объединение Родины. Поступая подобным образом, мы совершим тяжкое преступление перед нашей Родиной и нацией.

Если же Север и Юг, исходя из искреннего желания сплочения, будут вместе стараться, то, думается, они вполне смогут отыскать общность. Мы приложили немало усилий, чтобы найти такую общность во имя ускорения дела объединения Родины.

В последнее время южнокорейские правители заговорили о «самоопределении», «самостоятельности» и «самообороне». Мы считаем, что в этом уже есть определенная общность. Мы полагаем, что слова южнокорейских правителей «самоопределение», «самостоятельность» и «самооборона», может быть, имеют общие черты с самостоятельной политикой нашей партии и правительства Республики. Если отыскивать одну за другой общие черты между Севером и Югом и добиться на их основе сплоченности, то возможно ускорить объединение нашей Родины.

Важным фактором в деле достижения великой

консолидации нации является ликвидация недоверия и недоразумений между Севером и Югом.

Наша страна долгое время находилась в состоянии раскола. Поэтому между Севером и Югом существует немало различий, а также недоразумений и недоверия. В условиях наличия взаимного недоверия и недоразумений невозможно добиться подлинного сплочения нации. Не может существовать даже семья, если между мужем и женой нет полного доверия. Муж и жена не могут жить вместе, если они не доверяют друг другу, и в конце концов разводятся. Север и Юг должны приложить активные усилия для устранения недоразумений и недоверия друг к другу.

А для устранения недоверия и недоразумений между Севером и Югом правители и различные деятели обеих частей Кореи должны чаще встречаться и искренне проводить диалоги. Если, встретившись друг с другом, искренне обсудить любые проблемы, то можно устранить недоразумения и углубить взаимное доверие.

Нынешний наш диалог уже помог устранить немало недоразумений между Севером и Югом. Раз уж проводить диалог, было бы еще лучше, если бы мы начали его пораньше.

До сих пор мы полагали, что южнокорейские правители пытаются продать страну, став холуями американских империалистов и японских милитаристов, однако вы заверили нас, что этого ни в коем случае не произойдет. Вы уверили нас в том, что южнокорейские правители не вовлекут снова в

Южную Корею японских милитаристов, что они не станут лакеями США или Японии и не продадут страну, и даже не раз просили нас твердо верить вам. Поэтому, веря вашим словам, мы можем отбросить то недоверие, которое питали к вам в прошлом.

Говорят, что южнокорейские правители ошибочно представляли себе, что мы хотим «напасть на Юг» и сделать Южную Корею «красной», однако мы вовсе не желаем этого. В прошлом мы неоднократно заявляли, что не имеем желания «напасть на Юг», и сегодня мы снова подтверждаем вам это. Если говорить о превращении Южной Кореи в «красную», то мы отнюдь не намерены добиваться этого, а если даже и были бы намерены, но Южная Корея все равно не стала бы «красной». Поэтому я думаю, что теперь вы сможете освободиться от своих былых недоразумений по поводу «нападения на Юг» и превращения Южной Кореи в «красную». Таким образом, если посредством контактов и диалогов устранить недоразумения и приобрести взаимное доверие, то вполне возможно добиться великой национальной консолидации, поднявшись выше различий в наших идеологиях и идеалах, системах и вероисповедании.

В деле достижения великой национальной консолидации также важным обстоятельством становится то, чтобы Север и Юг не клеветали и не возводили напраслины друг на друга.

Для того, чтобы достигнуть сплоченности и сотрудничества, нужно уважать друг друга, а не клеветать.

тать и порочить. Если же будут продолжаться клевета и наветы, как это имеет место сейчас, то это лишь помешает сближению Севера и Юга, и разрыв между ними еще больше увеличится. Поэтому, естественно, Север и Юг прежде всего должны прекратить заниматься ругательством, наветами и клеветой друг на друга.

Для достижения великой национальной консолидации важнейшее значение имеет также осуществление экономического сотрудничества между Севером и Югом.

В северной части Республики имеются богатые природные ресурсы, а также развитая тяжелая индустрия. Южная Корея давно уже имеет определенную основу легкой промышленности. Экономическое сотрудничество и взаимодополняющий обмен между Севером и Югом позволили бы им еще успешнее разрешать очередные экономические проблемы и быстро развивать национальную экономику собственными силами, не прибегая к ввозу иностранного капитала. Если осуществлять сотрудничество между Севером и Югом и развивать национальную экономику, то наша страна будет жить лучше, чем Япония и другие так называемые развитые страны.

И в области внешних сношений Север и Юг также должны выступать согласованно. Только это даст нам возможность продемонстрировать сплоченность нашей нации.

Мы считаем, что если обе стороны, как Север, так и Юг будут исходить из чувства любви к своей нации и стремления к воссоединению Родины, то



они добьются великой национальной консолидации, хотя у них имеются различия в идеологии, системах, политических взглядах и вероисповедании. Ныне другие страны и нации с различными идеологиями и системами устанавливают между собой и поддерживают добрые и дружественные отношения. Следовательно, не может быть оснований для того, чтобы люди единокровной нации не могли добиться сплоченности и сотрудничества только из-за различия в идеологии и строе.

К чему привержены люди – к коммунизму, национализму или к капитализму – это не может стать препятствием на пути достижения нашей великой национальной консолидации. Мы не выступаем против южнокорейских националистов и капиталистов. Что касается капиталистов Южной Кореи, то они в большинстве своем относятся к категории национальной буржуазии. В отношении национальной буржуазии мы в прошедший период проводили политику охраны. Во имя воссоединения страны мы будем сплачиваться и сотрудничать с различными слоями населения Южной Кореи, в том числе и с националистами и национальной буржуазией.

**В-третьих, объединения Родины надлежит добиться мирным путем, не прибегая к применению вооруженных сил.**

Мы люди одной нации. Так что Север и Юг не должны драться между собой. Нам следует объединить свою расчлененную Родину непременно мирным путем. Если мирное объединение Родины не

будет достигнуто и в Корее снова вспыхнет война, то нашу нацию постигнет огромное несчастье.

В настоящее время даже великие державы мира не хотят драться между собой, а стараются поддерживать хорошие отношения. Недавно президент США Никсон нанес визит в Китай. Тогда он говорил, что хорошо было бы, если впредь на протяжении жизни одного поколения не было войны и сохранился бы мир. Осмотрев Великую китайскую стену, он сказал также, что никакие барьеры не должны разделять людей мира. В китайско-американском совместном коммюнике, опубликованном после визита Никсона в Китай, США признали пять принципов мира, которые они не признавали до сих пор. Хорошо, что США признали эти пять принципов мира. Но, конечно, надо еще посмотреть, как американцы воплотят свои слова в действие. У империалистов нередко слово расходится с делом, так что пока трудно определить, искренне или нет произнес эти слова Никсон в Китае.

Комментируя вояж Никсона в Китай, наша газета «Нодон синмун» писала, что если слова Никсона после осмотра Великой китайской стены действительно сказаны искренне, то почему же он не хочет ликвидировать военно-демаркационную линию, созданную в самой середине нашей страны, не желает вывести американских солдат, которые надменно действуют, надев каски с буквами «MP». Я думаю, что этот комментарий справедлив.

Сейчас и мировые державы не хотят драться между собой, а желают быть в хороших отноше-

ниях, так зачем же драться нам, братьям, между собой? Нам, единой нации, нельзя воевать между собой, а надо объединить Родину мирным путем.

Для того, чтобы избежать драки между Севером и Югом и воссоединить Родину мирным путем, необходимо прежде всего сократить численность армий Севера и Юга. Я уже неоднократно в своих публичных выступлениях указывал на необходимость резкого сокращения численности армий Севера и Юга.

Только сократив численность армий, можно смягчить напряженность между Севером и Югом и уменьшить их военное бремя. Сейчас весьма велико военное бремя Севера и Юга.

Мы должны общими усилиями ликвидировать военно-демаркационную линию, разделяющую нашу страну на Север и Юг.

В нынешнем положении, когда немалые контингенты вооруженных сил Севера и Юга противостоят друг другу по обе стороны от военно-демаркационной линии, нельзя ликвидировать опасность войны. При нынешнем положении один винтовочный выстрел на каком-либо участке зоны военно-демаркационной линии, произведенный по оплошности какого-то командира полка или дивизии, может вызвать перестрелку между обеими сторонами, и тогда может завязаться бой. Это крайне опасное дело.

Если впредь Север и Юг на основе конструктивного обсуждения дадут гарантии отказа от применения вооруженных сил друг против друга и реализуют их на практике, то не нужны будут ни воен-

ные сооружения, ни военные контингенты обеих сторон в зоне военно-демаркационной линии, да и можно будет ликвидировать даже саму эту линию.

Ныне Север и Юг каждый сам по себе утверждают необходимость самообороны, однако нельзя же настаивать на «самообороне», нацеленной против другой стороны. Север и Юг должны защищать страну от агрессии иноземных захватчиков объединенными силами.

Самозащита нашей Республики полностью нацелена против иностранной агрессии в отношении нашей нации. Мы ни в коем случае не можем допустить агрессии внешних сил против нашей страны и нашей нации.

Когда американские империалисты послали в территориальные воды нашей Республики свой вооруженный шпионский корабль «Пуэбло», моряки нашей Народной Армии задержали его. Это была законная самооборонная мера Народной Армии, призванной защищать Родину. Но янки вместо того, чтобы попросить у нас извинения, шантажировали и угрожали нам, перебросив авианосец «Энтерпрайз» и большое количество вооруженных сил в Корейское Восточное море. Это явилось грубым посягательством на суверенитет нашей нации и серьезным провокационным действием. Мы несколько не боялись ни угрозы, ни давления янки. Мы твердо решили воевать с ними, так как они, притащив огромные контингенты вооруженных сил, пытались развязать против нас войну. Когда мы не сдались перед их угрозами и давлением, янки уд-

рали восвояси, не посмев все же развязать войну. Если бы они начали тогда военные действия, то нашей нации пришлось бы еще раз вести войну, следовательно, представителям Севера и Юга нельзя было бы сегодня так сесть за один стол и вести мирные переговоры.

Если в дальнейшем какие-нибудь иностранные агрессоры нападут на нашу страну, Север и Юг должны отразить их соединенными силами. Сплоченная сила всей корейской нации вполне сможет отбить нападение любого агрессора.

Совместными усилиями мы призваны ликвидировать состояние военной конфронтации и смягчить напряженность между Севером и Югом для того, чтобы предотвратить новую войну в Корее и добиться мирного объединения Родины.

В ходе нашей нынешней беседы мы нашли важную общность между Севером и Югом, смогли достигнуть согласия по наиболее принципиальным вопросам.

Для решения проблемы объединения нашей Родины исходным пунктом, основой служат три принципа: осуществить объединение страны самостоятельно, без вмешательства внешних сил, обеспечить великую национальную консолидацию независимо от различий в идеологии, убеждениях и строе, воссоединить расчлененную Родину мирным путем, не применяя вооруженных сил.

Поскольку вы согласились на решение проблемы воссоединения страны на основе этих трех принципов и заявили, что верховный правитель Южной

Кореи также согласится на это, мы пришли, можно сказать, к полному единству взглядов по трем принципам объединения Родины.

Я очень доволен тем, что сегодня на нашей беседе достигнуто между Севером и Югом согласие по трем принципам объединения Родины.

Три принципа воссоединения Родины, которые совместно обсудили Север и Юг и по которым пришли к единству взглядов, представляют собой самые справедливые положения, позволяющие решить вопрос об объединении Родины в соответствии со стремлением и требованиями корейской нации. Мы непременно должны добиться воссоединения страны на основе этих трех принципов. Вы поклялись принять эти три принципа за основу, а тогда возможно будет успешно решить и другие проблемы, связанные с вопросом объединения, и тем ускорить воссоединение нашей нации.

В условиях, когда достигнуто согласие по основным принципам объединения Родины, теперь нам предстоит найти конкретные пути – каким образом претворить в жизнь эти принципы, как воедино сплотить всю нацию и объединить Родину. Конкретные пути воссоединения страны нужно искать, исходя только из трех принципов объединения Родины. Если Север и Юг, руководствуясь тремя принципами – самостоятельностью, великой национальной консолидацией и мирным объединением, будут глубоко изучать вопрос и искренне совещаться, то они смогут найти хорошие пути для воссоединения Родины.

Чтобы отыскать рациональные пути для самостоятельного мирного объединения Родины, следует поднять на более высокую ступень политические переговоры между Севером и Югом и еще активнее наладить контакты и диалоги.

На этот раз состоялись непосредственная встреча и диалог между высокопоставленными представителями Севера и Юга. Этим, можно сказать, уже начались политические переговоры между Севером и Югом. В сложившихся условиях нужно продвинуть их вперед и добиться того, чтобы они дали лучшие результаты.

Поскольку вы первым приехали в Пхеньян, то мы намерены в ответ послать нашего представителя в Сеул. Я думаю, что частые визиты представителей Севера и Юга станут содействовать углублению взаимного доверия и когда созреют разные условия, можно будет провести переговоры на высшем уровне.

Нужно, чтобы и в дальнейшем визиты представителей Севера и Юга учащались и велись шире диалоги.

Недоразумения и недоверие между Севером и Югом, порожденные в течение около 30 лет после освобождения из-за расчленения страны, не могут быть полностью устранены путем лишь одного-двух контактов и диалогов. Встречаясь всего раз-два и обсуждая дела, вообще нельзя найти все необходимые конкретные пути к решению проблемы объединения Родины. Нынешние переговоры дали нам возможность решить основные проблемы, являвшиеся объектом недоразумений между Севером и Югом, и

найти важные аспекты общности. Но тем не менее для объединения Родины нам предстоит решить еще уйму разнообразных проблем, которые можно разрешить лишь путем частых контактов и искренних переговоров между представителями Севера и Юга.

На диалогах и переговорах между Севером и Югом должны быть обсуждены вопросы, о которых обе стороны имеют ошибочное представление, а за ними и все другие проблемы воссоединения страны. По любому вопросу, если на него у кого-либо имеется претензия, надо высказать ее откровенно. Нельзя решить вопрос, каждый тая претензии в своем кармане. Когда возникает какое-нибудь недопонимание, пусть даже малейшее, следует вовремя высказывать свои сомнения, обсуждать их и добиваться согласия.

Диалог между Севером и Югом во всяком случае нужно вести, исходя из принципов углубления взаимопонимания, поисков общности и укрепления сплоченности. В поисках путей объединения Родины мнения наших людей могут отличаться от ваших мнений. Поэтому могут быть и споры о том, чье мнение вернее. Однако эти споры должны быть направлены на то, чтобы найти общий язык в решении проблем и добиться сплоченности и единства, а не раскола.

Хорошо было бы, если бы мы создали и ввели в действие нечто вроде совместного комитета Севера и Юга для того, чтобы правильно урегулировать отношения между Севером и Югом и успешно решать многие вопросы, связанные с объединением



Родины.

Надо бы организовать такой совместный комитет с тем, чтобы проводить практическую работу по урегулированию, ибо только лишь путем общего диалога нельзя добиться значительного сдвига в деле достижения национальной консолидации и объединения Родины.

Можно будет организовать совместный комитет Севера и Юга в составе сопредседателей из числа высокопоставленных лиц, назначаемых соответственно властями Севера и Юга, а также необходимого количества представителей Севера и Юга. Расстояние между Пхеньяном и Сеулом на самолете можно пролететь мигом. Поэтому вы сможете приезжать к нам, а наши люди могут ездить к вам, ведя, таким образом, работу совместного комитета.

Если будет создан совместный комитет, то он должен будет решать множество вопросов. Совместный комитет должен вовремя обсуждать и регулировать дела о прекращении клеветы друг на друга, о предотвращении военных столкновений и другие разнообразные вопросы, возникающие в отношениях между Севером и Югом. На заседаниях совместного комитета сторонам не следует навязывать свою волю друг другу и согласно целям сплочения нужно терпеливо обсуждать поставленные вопросы до тех пор, пока стороны не придут к взаимному пониманию.

Можно будет установить прямую телефонную связь между Пхеньяном и Сеулом, чтобы получить возможность в любое время обсудить по телефону

встающие вопросы. Если возникнет хотя бы незначительный вопрос, который сможет помешать объединению Родины или привести к недоразумению, то надо сразу же узнать обо всем по телефону, обсудить и своевременно решить.

Три принципа объединения Родины, согласованные на этот раз Севером и Югом, представляют собой программу объединения, которую должна осуществить объединенными усилиями вся корейская нация. Я считаю, что хорошо будет, если провозгласить эти три принципа на весь мир, чтобы не только вся корейская нация, но и народы мира ознакомились с ними.

Опубликование трех принципов объединения Родины будет полезным как для воспитания нашего народа, так и для демонстрации сплоченности корейской нации перед всеми народами мира. Если будет опубликована согласованная между Севером и Югом программа объединения, то все наши соотечественники, проживающие как в самой Корее, так и за ее пределами, узнают, что мы прилагаем усилия для объединения расколотой Родины на основе самостоятельности и принципа великой национальной консолидации, мирным путем, и будут иметь одинаковые взгляды, при этом различные слои населения получат большое вдохновение. Когда совместная программа нации по объединению будет опубликована, все народы мира узнают, что корейская нация – великая сплоченная нация, а внешние силы, выступающие против объединения нашей страны, дадут себе отчет в том, что тщетны попытки увеко-

вечить раскол корейской нации.

Когда и как опубликовать три принципа объединения Родины – это желательно обсудить потом, во время диалога. Вы вернетесь в Сеул и там обсудите с правителями Южной Кореи, а потом представители Севера и Юга снова встретятся и договорятся. После всего этого мы опубликуем эти принципы.

Вы спустя много лет приехали в Пхеньян, так что вам неплохо было бы остаться у нас еще на денек и побеседовать с нашими работниками.

Вы приехали к нам, совершив патриотический поступок. Человек должен быть патриотом, а не предателем. Пусть человек проживет всего лишь один день, но он обязан сделать такое, что принесло бы пользу его Родине и нации. Тогда он сможет чувствовать себя достойным человеком и испытывать гордость за прожитую жизнь.

Можно сказать, что нынешние переговоры между Севером и Югом прошли успешно. Я желаю вам, чтобы в дальнейшем вы почаще навещали Пхеньян.